



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
23 December 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

**Доклад о ходе последующей деятельности в связи
с индивидуальными сообщениями, принятый
Комитетом на его 115-й сессии
(19 октября – 6 ноября 2015 года)**

A. Введение

1. В июле 1990 года Комитет установил процедуру мониторинга последующей деятельности в связи с его Соображениями в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола и с этой целью учредил мандат Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями. В соответствии с правилом 101 (3) правил процедуры Комитета Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с соображениями подготовил настоящий доклад, содержащий всю информацию, представленную государствами-участниками и авторами или их адвокатами/представителями в период с марта по июль 2015 года.

2. По состоянию на 113-ю сессию Комитет пришел к выводу о том, что имело место нарушение Пакта, в 922 из 1 088 Соображений, принятых с 1979 года.

3. На своей 109-й сессии Комитет принял решение включать в свои доклады о последующей деятельности в связи с соображениями оценку ответов/мер государств-участников на основании критериев процедуры последующей деятельности по заключительным замечаниям. Критерии оценки являются следующими:

Критерии оценки

Удовлетворительный ответ/удовлетворительные меры

A В целом удовлетворительный ответ/в целом удовлетворительные меры

Частично удовлетворительный ответ/частично удовлетворительные меры

B1 Приняты существенные меры, но требуется дополнительная информация

B2 Приняты первоначальные меры, но требуется дополнительная информация

Неудовлетворительный ответ/неудовлетворительные меры

GE.15-22192 (R) 140316 180316



* 1 5 2 2 1 9 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



C1 Ответ получен, но принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендации

C2 Ответ получен, но он не соответствует рекомендациям

Отсутствие сотрудничества с Комитетом

D1 Не получено ответа в течение установленного срока или не дано ответа на какой-либо конкретный вопрос, поставленный в докладе

D2 Ответа не получено после напоминания (напоминаний)

Принятые меры противоречат рекомендациям Комитета

E Ответ свидетельствует о том, что принятые меры идут вразрез с рекомендациями Комитета

В. Информация о последующих мерах, охватывающая представления, полученные и обработанные в марте–июле 2015 года

1. Алжир

Сообщения № 1924/2010, Будехэйн против Алжира; № 1974/2010, Бузаут против Алжира; № 1931/2010, Бузения против Алжира; и № 1964/2010 года, Федси против Алжира

Дата принятия 24 июля 2014 года (*Будехэйн*) и 23 июля 2014 года (три остальных)

Нарушение:

Будехэйн: статья 2 (3), рассматриваемая в совокупности со статьями 6 (1), 7, 9, 10 (1) и 16, в отношении Тахара и Башира Бурефис; статья 2 (3), рассматриваемая в совокупности со статьей 17, в отношении Тахара Бурефиса; и статья 2 (3), рассматриваемая в совокупности со статьями 7 и 17, в отношении автора сообщения.

Бузаут: статья 6 (1) в отношении Неджмы Бузаут; статья 7 и статья 2 (3), рассматриваемые в совокупности со статьями 6 (1) и 7, в отношении автора сообщения.

Бузения: статьи 6 (1), 7, 9, 10 (1) и 16 и статья 2 (3), рассматриваемые в совокупности со статьями 6 (1), 7, 9, 10 (1) и 16, в отношении Лахдара Бузении; и статьи 7 и 2 (3), рассматриваемые в совокупности со статьей 7, в отношении автора сообщения и ее семьи.

Федси: статья 6 (1) в отношении Насреддина и Мессауда Федси; и статья 2 (3), рассматриваемая в совокупности со статьей 6 (1), в отношении автора сообщения.

Средство правовой защиты:

Будехэйн: эффективное средство правовой защиты, в том числе путем а) проведения тщательного и эффективного расследования по факту исчезновения Тахара и Башира Бурефис; б) предоставления автору и ее семье подробной информации о результатах этого расследования; в) немедленного их освобождения в том случае, если они по-прежнему находятся под стражей без связи с внешним миром; г) в случае, если Тахар и Башир Бурефис скончались, передачи их останков семье; д) привлечения к ответственности, осуждения и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и е) предоставления адекватной компенсации автору и ее семье за нарушения, совершенные в отношении Тахара и Башира Буре-

фис, в том случае, если они еще живы. Несмотря на положения Постановления № 06-01, государству-участнику следует создать условия для беспрепятственного осуществления права на эффективные средства правовой защиты для жертв таких преступлений, как пытки, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Бузаут: эффективное средство правовой защиты, в том числе путем а) проведения тщательного и эффективного расследования по факту исчезновения Неджмы Бузаут; b) предоставления автору и его семье подробной информации о результатах этого расследования; c) привлечения к ответственности, осуждения и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и d) предоставления автору надлежащей компенсации за нарушения, от которых она пострадала. Несмотря на положения Постановления № 06-01, государству-участнику следует создать условия для беспрепятственного осуществления права на эффективные средства правовой защиты для жертв таких преступлений, как пытки, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Бузения: эффективное средство правовой защиты, в том числе путем а) проведения тщательного и эффективного расследования по факту исчезновения Лахдара Бузении; b) предоставления автору и ее семье подробной информации о результатах этого расследования; c) немедленного его освобождения в том случае, если он по-прежнему находится под стражей без связи с внешним миром; d) в случае, если Лахдар Бузения скончался, передачи его останков семье; e) привлечения к ответственности, осуждения и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставления адекватной компенсации автору за нарушения, которым она подверглась, и Лахару Бузении, если он все еще жив. Несмотря на положения Постановления № 06-01, государству-участнику следует создать условия для беспрепятственного осуществления права на эффективные средства правовой защиты для жертв таких преступлений, как пытки, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Федси: эффективное средство правовой защиты, в том числе путем а) проведения тщательного и эффективного расследования по факту казни Насреддина и Мессауда Федси; b) предоставления автору и его семье подробной информации о результатах этого расследования; c) привлечения к ответственности, осуждения и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и d) предоставления автору надлежащей компенсации за нарушения, от которых он пострадал. Несмотря на положения Постановления № 06-01, государству-участнику следует создать условия для беспрепятственного осуществления права на эффективные средства правовой защиты для жертв таких преступлений, как пытки, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Предыдущая информация о последующих действиях:

Отсутствует

Информация, представленная адвокатом авторов:	<p>3 марта 2015 года</p> <p>Адвокат авторов сообщает, что, несмотря на рекомендацию Комитета, алжирские власти так и не приняли никаких мер ни по одному из четырех дел.</p> <p>Семьи жертв обращались в различные государственные структуры с целью напомнить им о необходимости выполнения Соображений Комитета. В результате этой инициативы Захра Будехэйн и Сакина Белхмир Бурефис, жены исчезнувших жертв, были вызваны в прокуратуру Республики в январе 2015 года с просьбой явиться для дачи показаний 9 февраля 2015 года. Тогда же их допросили о причинах подачи жалобы в Комитет. Халифа Федси, отец двух братьев Федси, которые были казнены без суда и следствия государственными должностными лицами в Алжире, также был вызван тем же прокурором 19 февраля 2015 года и допрошен по поводу обстоятельств дела.</p> <p>Адвокат авторов выражает опасения по поводу того, что эти меры представляют собой акты давления и запугивания семей, и что это явно указывает на то, что государство-участник не намерено выполнять Соображения Комитета.</p> <p>Препровождено государству-участнику 5 марта 2015 года с просьбой Комитета, действующего через Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями, обеспечить, чтобы авторы упомянутых выше сообщений, а также члены их семей не подвергались юридическим процедурам, а также какой бы то ни было форме принуждения или запугивания в процессе осуществления ими права на представление сообщений в Комитет, а также с указанием 6 апреля 2015 года в качестве крайнего срока для представления Комитету информации о принятых в соответствии с этой просьбой мерах.</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается; направить напоминание государству-участнику.

2. Австралия

Сообщения № 2094/2011, Ф.К.А.Г. и др. против Австралии; и № 2136/2012, М.М.М. и др. против Австралии

Дата принятия Соображений:	26 июля 2013 года и 25 июля 2013 года соответственно
Нарушение:	Статья 7 и пункты 1 и 4 статьи 9
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая освобождение на индивидуальных надлежащих условиях тех авторов, которые по-прежнему находятся под стражей, реабилитацию и соответствующую компенсацию.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует

Информация, предоставленная государством-участником:

17 декабря 2014 года

Что касается пункта 1 статьи 9, государство-участник подчеркивает, что имеет право принимать меры, в том числе заключение под стражу, в целях обеспечения своей национальной безопасности. В соответствии с политикой Австралии нелегально прибывшие в страну иностранцы, в отношении которых действует система оценки на предмет угрозы безопасности Австралийской организации безопасности и разведки (АОБР), содержатся под стражей, пока не закончится рассмотрение их дел. Четверо детей-иждивенцев, из числа авторов, являются иностранцами, находящимися в стране на законных основаниях, и нет никакой необходимости в их содержании под стражей. Решение о том, где должны проживать дети: в центре содержания под стражей иммигрантов или в общине с попечителем, родителями или опекуном, принимают родители или законные представители.

Результаты оценки на предмет угрозы безопасности в отношении авторов регулярно пересматриваются. Независимый эксперт, назначенный 3 декабря 2012 года, проводит независимый пересмотр дел тех лиц, которых оставляют под стражей после того, как было установлено, что они подлежат международной защите, но им не была предоставлена постоянная виза из-за негативных результатов оценки угрозы безопасности.

На рассмотрении независимого эксперта находится в общей сложности 47 дел, по которым был проведен 31 обзор. Независимый эксперт пришел к выводу, что из 31 дела оценка на предмет угрозы безопасности была проведена надлежащим образом только в 23. В восьми делах, в которых, по мнению независимого эксперта, оценка угрозы безопасности была проведена ненадлежащим образом, АОБР провела новую оценку.

По состоянию на 27 ноября 2014 года в общей сложности 12 взрослых авторов были освобождены после проведения повторной оценки АОБР. Четверо детей-иждивенцев из числа авторов, которые оставались под стражей по решению родителей, также были освобождены. В 8 из этих 12 случаев АОБР проводила новые оценки угрозы безопасности на основании предоставления или получения новой информации. В остальных четырех делах независимый эксперт пришел к выводу, что оценка угрозы безопасности АОБР не дала надлежащих результатов. АОБР приняла решение о проведении новой оценки угрозы безопасности по этим делам, и ими занимается Департамент по делам иммиграции и пограничного контроля. Значительные усилия направляются на изучение различных вариантов расселения авторов в третьих странах.

Что касается пункта 2 статьи 9, государство-участник не согласно с выводами Комитета, поскольку в данном контексте неуместен термин «арест», так как авторы не были «арестованы» в обычном значении этого слова, которое относится к сфере уголовного права.

Кроме того, государство-участник выражает несогласие с рекомендациями Комитета относительно толкования пункта 4 статьи 9 в этом случае. Не может быть никаких сомнений в том, что понятие «законность» касается законности содержания под стражей в соответствии с внутренним законодательством Австралии, а не с международным правом. Кроме того, Комитет уделил слишком большое внимание итогам предыдущих решений Высокого суда Ав-

стралии при принятии своего решения о возможном результате проверки законности содержания под стражей. Эти итоги основаны на конкретных обстоятельствах, и их не следует рассматривать как указание на то, что авторам недоступна такая мера, как пересмотр дела Высоким судом и что освобождение из-под стражи не может быть результатом такого пересмотра.

Что касается статьи 7, государство-участник принимает во внимание последствия продолжающегося содержания под стражей для лиц с негативным результатом оценки угрозы безопасности, но не может признать, что содержание под стражей само по себе причиняет вред лицам. Обращение с авторами сообщения не подпадает под критерии, изложенные в статье 7. Лица, содержащиеся под стражей, имеют доступ к услугам в области здравоохранения и охраны психического здоровья, в том числе к первичному медико-санитарному обслуживанию на местах.

Информация, предоставленная адвокатом автора:

4 марта 2015 года

Адвокат авторов отмечает, что Австралию просили представить ответ в течение 180 дней с даты препровождения Соображений Комитета, а именно: к февралю 2014 года. Австралия представила свой ответ в январе 2015 года, с опозданием почти на один год. Австралия входит в число наиболее обеспеченных ресурсами государств – участников Факультативного протокола, и поэтому постоянное несоблюдение ею процессуальных сроков Комитета является непростительным. В тех случаях, когда авторы продолжают подвергаться произвольному лишению свободы и жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, несоблюдение процедур представляет собой не просто проблему технического характера. Кроме того, она подает плохой пример тем государствам-участникам, которые не настолько хорошо обеспечены ресурсами.

Адвокат авторов вновь заявляет о том, что содержание беженцев под стражей в течение неопределенного срока без конкретных обвинений, соблюдения надлежащей правовой процедуры и эффективной судебной защиты, а также в условиях, которые причиняют серьезный моральный вред, который не может быть устранен при помощи медицинских услуг в тех случаях, когда причиной этого вреда является как раз длительное содержание под стражей, противоречит положениям Пакта.

Государство-участник с самого начала возражало против приемлемости сообщения в целом, оспаривало каждый аргумент по существу, отвечало с опозданием и отрицало Соображения Комитета по всем пунктам, включая толкование и применение закона к фактам. В итоге ответ Австралии заключается в том, что она все делает правильно. Учитывая тот факт, что государство-участник, по всей видимости, не имело ни намерения, ни желания пересмотреть свое поведение, его действия нельзя назвать добросовестными.

Отказ Австралии позитивно ответить на Соображения Комитета вписывается в рамки долговременного и постоянного несоблюдения, при этом Австралия не обеспечила доступ к эффективным средствам правовой защиты в подавляющем большинстве из более 30 Соображений, в которых в отношении государства-участника сделаны негативные выводы.

Австралия не считает данную процедуру конструктивным диалогом, при помощи которого государство меняет свое поведение, чтобы привести его в соответствие со своими обязательствами. Австралия, скорее, относится к этой процедуре как к возможности доказать Комитету, что прав не он, а она.

Адвокат авторов настоятельно призывает осудить несоблюдение Австралией ее обязательств, предусмотренных Пактом и Протоколом, и непризнание авторитета соображений и процедур Комитета.

Препровождено государству-участнику 12 марта 2015 года.

Оценка Комитета:	<p>a) Эффективное средство правовой защиты, включая освобождение на индивидуальных надлежащих условиях тех авто-ров, которые по-прежнему находятся под стражей, реабилитацию и соответствующую компенсацию: C2</p> <p>b) Публикация Соображений: нет информации</p> <p>c) Неповторение: C2</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

3. Босния и Герцеговина

Сообщение № 1956/2010, Дурич против Боснии и Герцеговины

Дата принятия Соображений:	16 июля 2014 года
Нарушение:	Статьи 6, 9, 10 и 16, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2; и статья 7, рассматриваемая сама по себе и в совокупности с пунктом 3 статьи 2
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, в том числе a) продолжать усилия по установлению судьбы и местонахождения Ибрагима Дурича, как это требуется в соответствии с Законом 2004 года о пропавших без вести лицах; b) привлечь к ответственности виновных в его исчезновении и к концу 2015 года, как это предусмотрено в Национальной стратегии преследования за военные преступления; c) обеспечить адекватную компенсацию; и d) отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий/компенсаций.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, представленная государством-участником:	12 января 2015 года Производство по уголовному делу в отношении лица, подозреваемого в причастности к насильственному исчезновению родственника авторов, продолжается. Дело KTRZ 55/06 находится на рассмотрении Специального департамента прокуратуры по военным преступлениям на стадии подачи ходатайств. Бывшему помощнику министра юстиции и государственного управления Республики Сербской предъявлено обвинение в убийстве, пытках, незаконном содержании под стражей и насильственном исчезновении. Прокуратура Боснии и Герцеговины осуществляет следственные дей-

ствия, включая сбор соответствующей информации и установление фактов в отношении исчезновения Ибрагима Дурича. Был назначен обвинитель по делу, заслушан свидетель и собраны вещественные доказательства. Производство по этому сложному делу, отнесенному к категории первоочередных дел о военных преступлениях, должно завершиться к концу 2015 года в соответствии с Национальной стратегией преследования за военные преступления. Однако из-за сложности дела, а также из-за того, что процесс сбора доказательств и показаний и поиска в архивах идет медленно, предсказать, как долго продлится разбирательство, не представляется возможным.

Органы прокуратуры будут регулярно информировать автора сообщения о ходе работы и результатах предпринятых мер.

Предпринимаются шаги с целью ускорения уголовного преследования. В июле 2013 года Совет министров утвердил прием на работу 13 новых сотрудников прокуратуры. Кроме того, при значительной помощи со стороны международного сообщества за счет найма дополнительных сотрудников был укреплен потенциал органов прокуратуры на всей территории страны.

Согласно централизованному реестру Института по делам пропавших без вести лиц, дело Ибрахима Дурича, по-прежнему не выяснено, жертва по-прежнему числится пропавшей без вести в связи с отсутствием возможности сопоставления образцов ДНК.

Что касается рекомендации Комитета отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий/компенсаций, то в этой связи были предложены поправки к законодательству. В законопроекте о внесении поправок в закон о правах ветеранов и членов их семей был исключен пункт 4 статьи 21, тем самым было отменено это требование. Законопроект проходит обычную парламентскую процедуру.

Федеральное министерство по делам ветеранов и ветеранов-инвалидов освободительной войны указало, что мать Ибрахима Дурича в дополнение к ежемесячному финансовому пособию получает семейную пенсию по инвалидности.

Вогошчский муниципалитет предоставляет семьям пропавших без вести лиц широкий спектр социальных льгот и услуг. Муниципалитет вместе с Ассоциацией семей пропавших без вести лиц Вогошчи предлагают вознаграждение за розыск лиц, пропавших без вести в этом муниципалитете. Сооружен мемориал гражданских жертв войны и других пропавших без вести лиц.

Муниципалитету Илиджа совместно с ассоциациями и Институтом по делам пропавших без вести лиц удалось обнаружить 38 пропавших без вести лиц, и по-прежнему ведутся поиски семи других, включая Ибрахима Дурича. Однако точную информацию о его судьбе получить сложно, поскольку свидетелям, многие из которых со временем скончались, угрожали лица, виновные в совершении военных преступлений.

Информация, предоставленная адвокатом:	<p>13 февраля 2015 года</p> <p>25 сентября 2014 года авторы опубликовали пресс-релиз, посвященный обстоятельствам дела, в котором особое внимание уделяется важности выплаты адекватной компенсации.</p> <p>Соображения Комитета были переведены на местный язык и опубликованы министерством по правам человека и по делам беженцев на его веб-сайте в октябре 2014 года.</p> <p>Авторы выразили озабоченность по поводу того, что в течение двух прошедших месяцев не было принято никаких серьезных мер с целью содействия осуществлению рекомендаций Комитета.</p> <p>13 января 2015 года авторы направили письмо в Институт по делам пропавших без вести лиц с призывом принять эффективные меры по разрешению дела и с официальной просьбой об организации встречи. Никакого ответа получено не было.</p> <p>Авторы добавляют, что расследование, упомянутое прокуратурой Боснии и Герцеговины, касается не непосредственно дела Ибрахима Дурича, а преступлений, совершенных в регионе Вогошчи во время конфликта, в целом. Авторы подчеркивают, что с учетом специфики данного дела было бы целесообразно возбудить отдельное производство и провести автономное расследование.</p> <p>Что касается компенсации, то авторы обращались с официальной просьбой о заключении специального соглашения с министерством по правам человека и по делам беженцев с целью получения адекватной компенсации. 28 января 2015 года министерство ответило, что выплата компенсаций не входит в его компетенцию, а, скорее, является прерогативой правительства.</p> <p>Что касается внесения поправок в законодательство, то по итогам последних выборов в стране была назначена новая Комиссия по защите прав человека и основных свобод Парламента Федерации Боснии и Герцеговины. В результате этого предложенные поправки в действующее законодательство необходимо будет пересмотреть и заново утвердить.</p> <p>Препровождено государству-участнику 25 февраля 2015 года.</p>
Оценка Комитета:	<p>a) Продолжить усилия по установлению судьбы и местонахождения жертвы: В1</p> <p>b) Привлечь к ответственности виновных к концу 2015 года: В1</p> <p>c) Отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий/компенсаций: В1</p> <p>d) Обеспечить адекватную компенсацию: С1</p> <p>e) Опубликовать Соображения: А</p> <p>f) Неповторение: С1</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 1966/2010, Херо против Боснии и Герцеговины

Дата принятия Соображений:	28 октября 2014 года
Нарушение:	Статьи 2 (3), 6, 7 и 9
Средство правовой защиты:	Обеспечить эффективное средство правовой защиты, в том числе: а) продолжать усилия по установлению судьбы и местонахождения Сежада Херо, как это требуется в соответствии с Законом 2004 года о пропавших без вести лицах, а также обеспечить контакт с авторами, чтобы они могли внести свой вклад в расследование; б) продолжать усилия по привлечению к ответственности тех, кто несет ответственность за его исчезновение, без неоправданных задержек, как это предусмотрено в Национальной стратегии преследования за военные преступления; в) обеспечить адекватную компенсацию; и d) обеспечить, чтобы материалы расследований были доступны семьям пропавших без вести лиц, а действующая нормативно-правовая база не применялась таким образом, который требует от семей объявлять жертв умершими для получения социальных пособий и льгот и мер по возмещению ущерба.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, представленная государством-участником:	9 февраля 2015 года Институт по делам пропавших без вести лиц подтверждает факт исчезновения Херо Сежада 4 июля 1992 года в Тиховичи (муниципалитет Вогошчи). Он по-прежнему числится пропавшим без вести. Несмотря на то, что некоторые семьи предоставили образцы крови, успешных совпадений к настоящему времени не обнаружено. 8 августа 2006 года Тиджа Херо получила решение муниципального суда Сараево, в котором Сежад Херо был объявлен умершим, а в качестве даты смерти было указано 22 декабря 1996 года. Поскольку семья жертвы проживает на территории Боснии и Герцеговины, они отвечают требованиям получения статуса гражданских жертв войны в соответствии с положениями Закона о социальном обеспечении, защите гражданских жертв войны и защите семей с детьми. На основе имеющихся данных можно сделать вывод о том, что семья Херо Сежада не обращалась с таким заявлением. Соображения Комитета рассматриваются в качестве обязательных для Института. Муниципалитет Вогошчи делает все возможное для выяснения судьбы пропавших без вести лиц. Организуются памятные мероприятия, и был сооружен мемориал. Муниципалитет продолжит принимать все необходимые меры, с тем чтобы найти, эксгумировать, идентифицировать и достойно похоронить пропавших без вести лиц. Что касается компенсации, то фонд поддержки семей пропавших без вести лиц пока не создан.

Согласно информации, полученной от прокуратуры Боснии и Герцеговины, в деле № T200KTRZ00721713 Сежад Херо определен в качестве «потерпевшей стороны». Лица, причастные к этому делу, подозреваются в участии в совершении этнических чисток и преследовании гражданских лиц из различных деревень в муниципалитете Вогошчи, которые привели к гибели, изнасилованиям и незаконным задержаниям гражданских лиц в лагерях, что квалифицируется в качестве военных преступлений.

На основании решения Суда Боснии и Герцеговины от 10 мая 2013 года дело было передано из кантональной прокуратуры Сараево в прокуратуру Боснии и Герцеговины для проведения расследования. 27 марта 2014 года дело было поручено другому прокурору. В настоящее время это дело находится на этапе подачи заявлений, а новый прокурор намерен активизировать усилия по рассмотрению данного дела.

Продолжают приниматься процессуальные меры по делу № T200KTRZ000685113, которые также имеют отношение к делу жертвы, поскольку 18 апреля 2014 года была проведена эксгумация в населенном пункте Тиховичи, где пропал Сежад Херо. Вместе с тем совпадений ДНК с образцами крови, представленными родственниками пропавших без вести лиц, обнаружено не было.

Прокуратура намерена регулярно информировать автора сообщения о ходе работы по делу.

Препровождено автору 24 февраля 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Продолжить усилия по установлению судьбы и местонахождения жертвы: В1
- b) Привлечь к ответственности виновных к концу 2015 года: В1
- c) Отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий/компенсаций: В1
- d) Обеспечить адекватную компенсацию: С1
- e) Публикация Соображений: нет информации
- f) Неповторение: информация отсутствует

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 1970/2010, Козляк против Боснии и Герцеговины

Дата принятия 28 октября 2014 года

Соображений:

Нарушение: Статья 2 (3), 6, 7, 9, 16 и 24 (1)

Средство правовой защиты:

Эффективное средство правовой защиты, в том числе: а) продолжать усилия по установлению судьбы и местонахождения Рамиза Козляка, как это требуется в соответствии с Законом 2004 года о пропавших без вести лицах, а также как можно скорее связаться с авторами, чтобы получить от них необходимую для расследования информацию; б) привлечь к ответственности виновных в его ис-

чезновении, как это предусмотрено в Национальной стратегии преследования за военные преступления; с) обеспечить адекватную компенсацию; и d) обеспечить, чтобы материалы расследований всех сообщений о случаях насильственных исчезновений были доступны семьям пропавших без вести лиц.

Предыдущая информация о последующих действиях:

Отсутствует

Информация, представленная государством-участником:

24 февраля 2015 года

Производство по уголовному делу № T200KTRZ00721713, по которому Рамиз Козляк проходит как «потерпевшая сторона», продолжается. Подозреваемые по делу, как считается, причастны к этническим чисткам и преследованию гражданских лиц, в результате которых последние погибали, подвергались изнасилованию и незаконному содержанию под стражей в лагерях. Дело находится на стадии подачи ходатайств.

18 апреля 2014 года в Тиховичах (муниципалитет Вогошчи), где исчез Рамиз Козляк, были эксгумированы останки неизвестного лица. Однако образцы ДНК не совпали.

Институт по делам пропавших без вести лиц заявляет, что сообщения о пропавших без вести лицах сверяются с главной базой данных института. Согласно имеющимся записям, Рамиз Козляк по-прежнему числится пропавшим без вести. Соображения Комитета рассматриваются в качестве обязательных для Института.

Кантональная прокуратура Сараево отмечает, что применимое законодательство не обязывает членов семей объявлять их родственников погибшими.

Вогошчский муниципалитет предоставляет семьям пропавших без вести лиц широкий спектр социальных льгот и услуг. Кроме того, он оказывал содействие в создании Ассоциации семей лиц, пропавших без вести в Вогошче. Был сооружен мемориал гражданских жертв войны и других пропавшим без вести лиц.

Препровождено автору 2 марта 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Продолжить усилия по установлению судьбы и местонахождения жертвы: В1
- b) Привлечь к ответственности виновных к концу 2015 года: В1
- c) Отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий: В1
- d) Обеспечить адекватную компенсацию: С1
- e) Публикация соображений: информация отсутствует
- f) Неповторение: С1

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 1997/2010, *Ризванович против Боснии и Герцеговины*

Дата принятия Соображений:	21 марта 2014 года
Нарушение:	Пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьями 6, 7 и 9; и статья 7
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации. Государству-участнику следует продолжать усилия по выяснению судьбы и местонахождения Менсуда Ризвановича и по привлечению к ответственности виновных в его исчезновении к концу 2015 года. Ему также следует изменить действующее законодательство, предусматривающее, что социальные пособия и возмещение ущерба выплачиваются родственникам жертв насильственных исчезновений при условии объявления ими своих родственников умершими.
Предыдущая информация о последующих действиях:	CCPR/C/113/3
Информация, представленная государством-участником:	<p>19 января 2015 года Суд Боснии и Герцеговины сообщает об отсутствии какой-либо новой информации по этому делу.</p> <p>Агентство разведки и безопасности сообщает, что не располагает конкретной информацией об исчезновении Менсуда Ризвановича из тюрьмы «Кератерм» в Приедоре.</p> <p>31 октября 2014 года прокуратура Республики Сербской рассказала об эксгумации останков бывших заключенных «Кератерма», которые были обнаружены в массовом захоронении в Томашике в 2013 году. В настоящее время идет процесс опознания останков.</p> <p>Менсуд Ризванович числится в базе данных Международного комитета Красного Креста.</p> <p>Комиссия по пропавшим без вести лицам Республики Сербской намерена в кратчайшие по возможности сроки решить проблему пропавших без вести лиц. Вместе с тем отсутствие информации затрудняет процесс выяснения судьбы и местонахождения Менсуда Ризвановича.</p> <p>Министерство по вопросам труда и ветеранов указывает на то, что пересмотренный закон «О защите гражданских лиц, пострадавших от военных действий» (<i>Официальный вестник Республики Сербской</i>, № 24/10) не содержит требования к членам семей пропавших без вести лиц объявлять их умершими для осуществления своих прав.</p>
Информация, представленная адвокатом авторов:	<p>9 марта 2015 года Авторы выражают озабоченность по поводу того, что в последние месяцы не было принято никаких серьезных мер с целью содействия осуществлению рекомендаций Комитета. Власти Боснии и Герцеговины не представили подробной информации о мерах, которые были приняты для расследования данного дела, и о дальнейших шагах, запланированных на ближайшее будущее для обеспечения соблюдения рекомендации Комитета.</p>

12 января 2015 года министерство по правам человека и делам беженцев проинформировало авторов о том, что после проведенной полевой миссии Государственное агентство по расследованиям и охране обнаружило, что свидетелей задержания Менсуда Ризвановича практически не осталось, поскольку они либо скончались, либо покинули страну. 25 февраля 2015 года авторы были проинформированы прокуратурой о прогрессе, достигнутом в рассмотрении дел о грубых нарушениях, совершенных в Приедоре. Прокурор сообщил, что даже в тех случаях, когда нельзя установить непосредственных виновных, можно предъявить обвинения в рамках ответственности командиров.

Авторы добавляют, что г-жа Ризванович не получила никакой компенсации за понесенный ущерб. Они отмечают также, что министерство по правам человека и делам беженцев не справляется с возложенной на него ролью национального органа, осуществляющего надзор за выполнением Соображений Комитета, и даже не пытается наладить контакт с соответствующими государственными учреждениями, чтобы заставить их выполнить свои обязательства.

Что касается отмены предъявляемого членам семьи требования объявить своих пропавших родственников умершими, чтобы получать социальные пособия и другие формы компенсации, то никакого прогресса в деле внесения поправок в соответствующие законодательные акты, касающиеся доступа к пенсии по инвалидности, достигнуто не было, и по-прежнему необходимо заявление о смерти пропавшего без вести лица.

Препровождено государству-участнику 20 марта 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Продолжать усилия по установлению судьбы или местонахождения родственника авторов сообщения: В1
- b) Продолжать усилия с целью привлечения к ответственности виновных к концу 2015 года: В1
- c) Отменить предъявляемое членам семей требование объявить своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных пособий: В1
- d) Обеспечить адекватную компенсацию: С1
- e) Публикация Соображений: А
- f) Неповторение: С1

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 2003/2010, Селимович и др. против Боснии и Герцеговины

**Дата принятия
Соображений:**

17 июля 2014 года

Нарушение:

Статьи 6, 7 и 9, рассматриваемые в совокупности со статьей 2 (3), в отношении пропавших без вести родственников; и статья 7, рассматриваемая в совокупности со статьей 2 (3), в отношении авторов

Средство правовой защиты:

Эффективное средство правовой защиты, в том числе: а) продолжать усилия по установлению судьбы и местонахождения Химзо Хаджича, Сафета Ходжича, Менсуда Дурича, Расима Селимовича, Абдулаха Желасковича, Синана Салкича, Идриза Алича, Хасана Абаза, Хакиджи Кандер, Эмина Желековича, Эсада Фейзовича и Демосехича, как этого требует Закон о пропавших без вести лицах 2004 года; б) продолжать усилия по привлечению к ответственности виновных в их исчезновении без неоправданных задержек, как это предусмотрено в Национальной стратегии преследования за военные преступления; и с) обеспечить выплату надлежащей компенсации всем авторам. Государство-участник обязано обеспечить, в частности, чтобы доступ к материалам расследований утверждений о случаях насильственных исчезновений были доступны семьям пропавших без вести лиц и чтобы действующая нормативно-правовая база не изменялась таким образом, что условием получения родственниками жертв насильственных исчезновений социального пособия и возмещения ущерба являлось бы получение ими свидетельств, подтверждающих смерть этих жертв.

Предыдущая информация о последующих действиях:

Отсутствует

Информация, представленная государством-участником:

19 января 2015 года

Некоторые из указанных в сообщении жертв фигурируют в делах о военных преступлениях № T200KTRZ000256305 и T200KTRZ000325606 среди других потерпевших. К их числу относятся Химзо Хаджич, Сафет Ходжич, Менсуд Дурич, Расим Селимович, Абдулах Желаскович, Идриз Алич, Хасан Абаз, Хакиджа Кандер, Эсад Фейзович и Демосехич.

Прокуратура Боснии и Герцеговины и Специальный департамент по военным преступлениям ведут расследование по делу № KTRZ000325606, считая, что подозреваемые, вероятно, участвовали в планировании и организации систематических задержаний, жестокого обращения и убийств гражданских лиц, не являющихся сербами, а также в разработке, организации и обеспечении функционирования пенитенциарных учреждений и тюрем в муниципалитетах Хаджичи, Вогошча и Илидза, где содержатся и подвергаются пыткам не сербы. Дело находится на стадии подачи ходатайств. Один из подозреваемых в период с 1992 по 1994 год занимал должность помощника министра по вопросам правосудия и государственного управления. Сбор соответствующей информации и установление фактов представляют собой важный сегмент принимаемых прокуратурой мер по этому делу. Настоящее дело, отнесенное к категории приоритетных, оценивается как весьма сложное. Оно должно быть расследовано к концу 2015 года, как это предусмотрено Национальной стратегией преследования за военные преступления.

Что касается дела № T200KTRZ000256305, обвиняемому Бранко Влачо были официально предъявлены обвинения, в частности в убийстве и насильственном исчезновении (в дополнение к широкомасштабным и систематическим нападениям на представителей гражданского населения в муниципалитете Вогошча и других муниципалитетах Сараево, участии в совместном преступном деянии

с целью преследования всего боснийского населения по этническим и религиозным мотивам и участию в жестоком обращении с задержанными). В период с 16 по 18 июня 1992 года, в темное время суток, обвиняемые передали 27 заключенных концентрационного лагеря под названием «Планжина Куча» в деревне Свраке неизвестным солдатам. Среди этих 27 человек были Химзо Хаджич, Сафет Ходжич, Расим Селимович, Абдулах Желаскович, Хасан Абаз, Хакиджа Кандер и Эмин Желескович.

4 июля 2012 года Суд Боснии и Герцеговины в своем решении второй инстанции признал Бранко Влачо виновным в совершении преступлений против человечности и приговорил к 15 годам лишения свободы. Дело находится на этапе подачи ходатайств и в настоящее время не завершено, поскольку прокурор еще не получил вердикт в письменном виде.

Высший судебный и прокурорский совет завершил процедуру отбора 13 новых работников прокуратуры Боснии и Герцеговины. Новые прокурорские работники приступили к выполнению своих функций 1 декабря 2013 года, и это будет существенно способствовать ускорению процесса рассмотрения дел о военных преступлениях.

Институт по делам пропавших без вести лиц поддерживает выводы Комитета, которые считает верными и сбалансированными. Вместе с тем существует целый ряд факторов, препятствующих розыску пропавших без вести лиц, в том числе отсутствие информации о возможных местах захоронений; изменения топографического ландшафта, в том числе с течением времени; намеренное сокрытие могил; слабое сотрудничество; и политизация ассоциаций семей пропавших без вести.

Институт по делам пропавших без вести лиц выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на принятые меры, дела о пропавших без вести лицах, указанные в Соображениях Комитета, так и не были расследованы.

Препровождено авторам 4 февраля 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Продолжить усилия по установлению судьбы и местонахождения жертв: В2
- b) Привлечь к ответственности виновных в их исчезновении, как это предусмотрено в Национальной стратегии преследования за военные преступления: В1
- c) Обеспечить адекватную компенсацию: С1
- d) Обеспечить, чтобы материалы расследований утверждений о случаях насильственных исчезновений были доступны семьям пропавших без вести лиц: информация не представлена
- e) Обеспечить адекватную компенсацию: С1
- f) Публикация соображений: информация отсутствует
- g) Неповторение: В1

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

4. Колумбия

Сообщение № 1611/2007, Бонилла Лерма против Колумбии

Дата принятия Соображений:	26 июля 2011 года
Нарушение:	Статья 14 (1)
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая выплату адекватной компенсации.
Предыдущая информация о последующих действиях:	A/68/40 (107-я сессия)
Информация, представленная автором:	21 ноября и 29 декабря 2014 года Автор сообщает, что по-прежнему живет со своей семьей в качестве беженцев в Коста-Рике. Государство-участник до сих пор не предоставило ему надлежащую компенсацию, что причиняет большие страдания ему и его семье. Препровождено государству-участнику 25 февраля 2015 года.
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается; направить напоминание государству-участнику.

5. Дания

Сообщение № 2007/2010, К. против Дании

Дата принятия Соображений:	26 марта 2014 года
Нарушение:	Статья 7
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение в полном объеме утверждения автора об опасности подвергнуться обращению, противоречащему статье 7, в случае его возвращения в Эритрею.
Предыдущая информация о последующих действиях:	CCPR/C/113/3
Информация, представленная адвокатом автора:	11 августа 2015 года адвокат автора подтвердил, что автор получил вид на жительство в Дании 27 мая 2014 года, после возбуждения повторного рассмотрения его ходатайства о предоставлении убежища Апелляционной комиссией по делам беженцев.
Решение Комитета:	Завершить диалог по вопросу о последующей деятельности в связи с данным делом с выводом об удовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.

Сообщение № 2243/2013, Хуссейни против Дании

Дата принятия Соображений:	24 октября 2014 года
Нарушение:	Статья 23 (1), рассматриваемая в совокупности со статьей 24
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты путем пересмотра решения о его выдворении с постоянным запретом повторного въезда с учетом обязательства государства-участника в соответствии с Пактом.
Предыдущая инфор- мация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, пред- ставленная адвокатом автора:	<p>30 апреля и 19 мая 2015 года</p> <p>Адвокат автора утверждает, что апелляционный суд поддержал решение о высылке автора сообщения. Кроме того, Иммиграционная служба Дании отказала автору в предоставлении вида на жительство на основании статуса его детей (как граждан Дании) из-за того, что постановление о его депортации было признано действительным.</p> <p>Адвокат автора информирует Комитет о том, что 7 мая 2015 года автор был арестован и заключен под стражу с целью его последующей высылки в Афганистан в результате недавно принятого решения об отказе ему в виде на жительство. Адвокат автора считает, что заключение под стражу является несоразмерной мерой, особенно с учетом того, что его поместили в учреждение строгого режима с весьма ограниченными возможностями связи с внешним миром. Он добавляет, что афганские власти в настоящее время не принимают афганских граждан, высылаемых из стран Европы, и что датские власти не имеют действующего разрешения со стороны афганских властей в этом отношении.</p> <p>Адвокат автора просит Комитет обратиться к Дании с призывом приостановить процедуру высылки автора и освободить его из-под стражи.</p>
Информация, пред- ставленная государ- ством-участником:	<p>8 мая 2015 года</p> <p>Государство-участник отмечает, что, как следует из Соображений Комитета, высылка автора и разлучение его детей с отцом без повторного рассмотрения его новых личных обстоятельств будет являться нарушением пункта 1 статьи 23, рассматриваемой в совокупности со статьей 24 (см. пункт 9.6 Соображений). 2 октября 2014 года, т.е. до того, как Комитет принял свои Соображения, прокуратура передала дело автора в городской суд Копенгагена в соответствии со статьей 50 Закона об иностранцах¹. В своем решении от 17 декабря 2014 года городской суд Копенгагена постановил, что автор сообщения не может быть выслан из Дании, принимая во внимание а) тот факт, что он отец двоих детей; б) принятие Соображений Комитета, в которых признается факт нарушения Пакта; с) тот факт, что автор поддерживает контакт с матерью</p>

¹ Эта статья позволяет иностранцу обращаться к прокурору с требованием добиваться пересмотра решения о высылке на основании существенного изменения обстоятельств.

его детей; и d) тот факт, что нельзя заставить детей автора и их мать переехать на постоянное место жительства в Афганистан. С учетом этого и на основании выраженного Комитетом мнения со ссылкой на статью 5 (4) Факультативного протокола городской суд постановил, что, несмотря на серьезность правонарушения, совершенного автором, его высылка в Афганистан будет представлять собой нарушение его прав и прав его детей, предусмотренных пунктом 1 статьи 23, рассматриваемой в совокупности со статьей 24, и что, таким образом, постановление о депортации должно быть отменено.

Это решение городского суда Копенгагена впоследствии было обжаловано в Высокий суд Восточной Дании, который рассмотрел тяжесть и характер совершенных преступлений, которые стали причиной решения о его высылке, в сочетании с информацией о связях автора с Данией, включая двух его детей, которые родились после вынесения решения о высылке. Суд пришел к выводу, что высылка автора не будет противоречить статье 8 Европейской конвенции о правах человека или статье 23 (1), рассматриваемой в совокупности со статьей 24, и, соответственно, оставил в силе постановление о высылке автора 3 февраля 2015 года.

В связи с этим государство-участник заявляет, что оно учло Соображения Комитета, представив дело автора на рассмотрение судов в соответствии со статьей 50 Закона об иностранцах, тем самым обеспечив автору эффективное средство правовой защиты в рамках пересмотра решения о его высылке с постоянным запретом повторного въезда с учетом новых обстоятельств.

Государство-участник далее отмечает, что автор подал ходатайство о воссоединении семьи с детьми 23 декабря 2014 года. 30 апреля 2015 года Иммиграционная служба Дании отказала в удовлетворении ходатайства автора, поскольку не было продемонстрировано никаких исключительных оснований для предоставления автору вида на жительство в Дании. Это решение было обжаловано автором в Иммиграционную апелляционную коллегия.

Что касается обязательства принять меры к тому, чтобы не допускать подобных нарушений в будущем, государство-участник указывает на то, что Генеральный прокурор подготовил записку о высылке на основании решения суда, которая будет разослана всем прокурорам Дании. Из этой записки, в частности, следует, что иностранец, как правило, имеет право только на один судебный пересмотр решения в соответствии со статьей 50 Закона об иностранцах. Вместе с тем в некоторых случаях новый запрос в отношении отмены решения о высылке подлежит рассмотрению по существу. Исходя из этого, Генеральный прокурор в своей записке отмечает, что иностранный гражданин может и более одного раза обращаться с просьбой о пересмотре его дела в соответствии со статьей 50 Закона об иностранцах.

Поэтому государство-участник заявляет, что оно приняло все необходимые и соответствующие меры, с тем чтобы не допускать подобных нарушений в будущем.

Министерство иностранных дел опубликовало Соображения Комитета в открытом доступе на веб-сайте министерства в разделе, посвященном правам человека (www.um.dk).

Информация, предоставленная адвокатом автора:	<p>23 июня 2015 года</p> <p>Адвокат автора информирует Комитет о том, что Дания выслала автора в Афганистан 14 июня 2015 года. Однако афганские власти отказались принять автора, так как не смогли установить его личность. Вследствие этого 15 июня 2015 года автора вернули в Данию.</p> <p>Адвокат автора подчеркивает, что государство-участник некорректно истолковало Соображения Комитета. Он обращает особое внимание на то, что в своем решении от 17 декабря 2014 года городской суд Копенгагена признал Соображения Комитета в качестве одного из важнейших факторов незаконности депортации автора.</p> <p>Нельзя согласиться с утверждением государства-участника о том, что Соображения Комитета были выполнены путем простого пересмотра дела автора по статье 50 Закона об иностранцах и предоставлении возможности пересмотра решения в административном порядке. Решение Комитета следует толковать как вывод о том, что высылка автора будет несоразмерной мерой с учетом его личных обстоятельств.</p>
Оценка Комитета:	<p>a) Эффективное средство правовой защиты, включая пересмотр решения о высылке с запретом повторного въезда: В1</p> <p>b) Публикация Соображений: А</p> <p>c) Неповторение: В1</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

6. Эквадор

Сообщение № 238/1987, *Боланос против Эквадора*

Дата принятия Соображений:	26 июля 1989 года
Нарушение:	Статья 9 (1) и (3)
Средство правовой защиты:	Эффективные меры с целью возмещения вреда за нарушения, жертвой которых стал автор, его освобождения до завершения уголовного разбирательства по его делу и выплаты ему компенсации в соответствии с пунктом 5 статьи 9.
Предыдущая информация о последующих действиях:	А/45/40
Информация, предоставленная государством-участником:	<p>25 февраля 2015 года</p> <p>Государство-участник представило информационную записку Генерального прокурора Республики по вопросу об осуществлении мер возмещения вреда в данном деле. 29 ноября 2009 года Министерство юстиции и прав человека заключило с автором соглашение. Государство-участник выплатило автору денежную компенсацию в размере 150 000 долл. США. В одной из газет государства были опубликованы публичные извинения. Сыну автора была предоставлена стипендия для учебы в аспирантуре; дочери автора также будет предоставлена стипендия при соблюдении ею опреде-</p>

ленных требований, с чем ей помогает государство-участник. Автору и его семье была оказана психологическая помощь. Была проведена церемония, в ходе которой государство-участник установило мемориальную доску в здании Национального суда и признало свою международную ответственность. В опубликованной в государственной газете статье автор объявил о том, что его честь была восстановлена.

Препровождено автору 5 марта 2015 года.

Оценка Комитета:	<ul style="list-style-type: none"> a) Освобождение и компенсация: А b) Публикация Соображений: информация отсутствует c) Неповторение: информация отсутствует
Решение Комитета:	Завершить диалог по вопросу о последующей деятельности по данному делу с выводом об удовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.

7. Франция

Сообщение № 1620/2007, Дж. О. против Франции

Дата принятия Соображений:	23 марта 2011 года
Нарушение:	Пункты 2 и 5 статьи 14, рассматриваемые в совокупности со статьей 2
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая пересмотр обвинительного приговора в отношении автора и предоставление надлежащей компенсации.
Предыдущая информация о последующих действиях:	CCPR/C/113/3
Информация, представленная автором:	<p>25 декабря 2014 года</p> <p>Автор отмечает продолжающееся бездействие правительства Франции в том, что касается осуществления Соображений Комитета и внесения изменений в законодательство. 14 ноября 2014 года автор сообщения направил третье обращение в Кассационный суд с просьбой о повторном разбирательстве в соответствии со статьей 622 Уголовно-процессуального кодекса, который с поправками, внесенными в 2014 году, допускает повторное рассмотрение дела в случае открытия новых обстоятельств или в результате каких-либо новых событий. Последнее обжалование основано на принятии Соображений Комитета. Вместе с тем, поскольку это положение не предусматривает автоматического права на пересмотр дела, как было бы в случае вынесения аналогичного решения Европейским судом по правам человека, автор считает, что его ходатайство о пересмотре дела нельзя считать эффективным средством правовой защиты.</p> <p>Препровождено государству-участнику 12 января 2015 года.</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 1760/2008, *Коше против Франции*

Дата принятия Соображений:	21 октября 2010 года
Нарушение:	Статья 15
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации.
Предыдущая инфор- мация о последующих действиях:	CCPR/C/113/3
Информация, пред- ставленная государ- ством-участником:	8 декабря 2014 года Государство-участник вновь повторяет свое предыдущее заявле- ние о том, что оно не может заменить собой судебные органы, в настоящее время занимающиеся этим вопросом. Препровождено автору 15 декабря 2014 года.
Оценка Комитета:	a) Средство правовой защиты: С2 b) Публикация Соображений: информация отсутствует c) Неповторение: информация отсутствует
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 1876/2009, *Сингх против Франции*

Дата принятия Соображений:	22 июля 2011 года
Нарушение:	Статья 18 (1)
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая повторное рас- смотрение заявления автора о продлении срока действия его пас- порта и пересмотр соответствующих норм и их применения на практике с учетом обязательств, предусмотренных Пактом.
Предыдущая инфор- мация о последующих действиях:	A/68/40 (107-я сессия)
Информация, пред- ставленная автором:	15 декабря 2014 года Автор сообщения отмечает, что, несмотря на долгий, продолжав- шийся десять лет судебный процесс и положительное решение Комитета, правительство Франции не выполнило свои обязатель- ства. Автору сообщения 79 лет и он страдает от целого ряда хро- нических заболеваний, включая высокое кровяное давление в ре- зультате психологического стресса и беспокойства. Автор боится, что, если процесс затянется и удовлетворительное решение будет принято уже после его смерти, оно не будет пред- ставлять для него никакой ценности и это будет означать, что ему было отказано в правосудии. Препровождено государству-участнику 12 января 2015 года.
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается; направить напоминание государству-участнику.

8. Казахстан

Сообщение № 2104/2011, Валетов против Казахстана

Дата принятия Соображений:	17 марта 2014 года
Нарушение:	Статьи 7 и 14 (3)
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации; эффективные меры по наблюдению за положением автора в сотрудничестве с государством пребывания; и надлежащие и достаточные меры с целью предотвращения подобных нарушений в будущем.
Предыдущая информация о последующих действиях:	CCPR/C/113/3
Информация, представленная автором:	<p>11 декабря 2014 года</p> <p>Автор информирует Комитет о том, что государство-участник не выплатило ему никакой компенсации. Находясь под стражей в следственном изоляторе в Бишкеке, он не может лично подать в суд иск о выплате компенсации.</p> <p>Что касается предыдущего утверждения государства-участника о встрече с автором 8 октября 2013 года, он отмечает, что эта встреча с сотрудником посольства Казахстана длилась не более пяти минут и что он хотел, пользуясь случаем, передать сотруднику жалобу, касающуюся его выдачи в Кыргызстан, но представитель государственной службы исполнения наказаний, присутствовавший на встрече, не позволил ему сделать это.</p> <p>Автор просит Комитет убедить государство-участник в необходимости предоставления ему компенсации, а также принять меры к тому, чтобы ему разрешили частные и конфиденциальные встречи с представителями государства-участника в Кыргызстане.</p> <p>Препровождено государству-участнику 18 декабря 2014 года.</p>
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 2137/2012, Торегожина против Казахстана

Дата принятия Соображений:	17 марта 2014 года
Нарушение:	Статьи 9, 19 и 21
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая пересмотр приговора и выплату адекватной компенсации, в том числе возмещение понесенных судебных издержек.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует

Информация, представленная автором:	10 декабря 2014 года В соответствии с национальным законодательством, для того чтобы суд мог пересмотреть ее дело, автор должна подать соответствующее ходатайство в течение трех месяцев с момента возникновения новых обстоятельств, т.е. в течение трех месяцев с даты принятия Соображений, а именно: к 21 января 2015 года. Вместе с тем национальные суды не принимают документы на английском языке. Поэтому автор ожидает получения перевода Соображений Комитета на русский язык ² . Препровождено государству-участнику 15 декабря 2014 года.
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

9. Нидерланды

Сообщение № 2097/2011, *Тиммер против Нидерландов*

Дата принятия Соображений:	24 июля 2014 года
Нарушение:	Статья 14 (5)
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, которое позволит пересмотреть осуждение автора и вынесенный ему приговор в высшем трибунале или принять другие соответствующие меры, при помощи которых можно устранить неблагоприятные для автора последствия, наряду с выплатой адекватной компенсации. Государству-участнику следует также привести соответствующую правовую базу в соответствие с требованиями пункта 5 статьи 14 Пакта.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, представленная государством-участником:	10 февраля 2015 года В государстве-участнике в настоящее время идет процесс модернизации Уголовно-процессуального кодекса. В феврале 2015 года различным судебным органам была разослана информационная записка с предлагаемыми изменениями для представления ими своих комментариев, в том числе по предложению отменить систему разрешения на подачу апелляции, как это предусмотрено в статье 410 а, чтобы впредь не допускать ситуаций, подобных ситуации автора. Препровождено автору 24 февраля 2015 года.
Оценка Комитета:	а) Пересмотр судом более высокой инстанции вынесенного приговора и назначенного наказания или принятие других мер, а также выплата компенсации: C1 б) Приведение соответствующих нормативно-правовых актов в соответствие с требованиями пункта 5 статьи 14 Пакта: B1

² Текст Соображений Комитета на русском языке был направлен обеим сторонам 6 января 2015 года.

- c) Публикация Соображений: информация отсутствует
- d) Неповторение: В1

Решение Комитета: Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

10. Филиппины

Сообщение № 1320/2004, *Пиментель и др. против Филиппин*

**Дата принятия
Соображений:** 19 марта 2007 года

Нарушение: Пункт 1 статьи 14, рассматриваемый в совокупности с пунктом 3 статьи 2

**Средство правовой
защиты:** Надлежащее средство правовой защиты, включая компенсацию, а также оперативное рассмотрение их дел, связанных с осуществлением в государстве-участнике решения, вынесенного в Соединенных Штатах Америки.

**Предыдущая инфор-
мация о последующих
действиях:** A/67/40

**Информация, пред-
ставленная адвокатом
авторов:** 3 марта 2015 года
Вопрос о выплате компенсации жертвам находится на стадии рассмотрения на протяжении уже восьми лет. Тем временем более 10% авторов скончались. Государство-участник возражает против любых судебных разбирательств, связанных с осуществлением принятого в Соединенных Штатах Америки решения в отношении группы граждан о выплате им компенсации. Выжившие жертвы принадлежат преимущественно к бедным слоям населения, а решение по их делу уже просрочено.

Препровождено государству-участнику 19 марта 2015 года.

Решение Комитета: Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

11. Российская Федерация

Сообщение № 1304/2004, *Хорошенко против Российской Федерации*

**Дата принятия
Соображений:** 29 марта 2011 года

Нарушение: Статья 6, рассматриваемая в совокупности со статьей 14; статьи 7; 9 (1)–(4) и 14 (1) и (3) a), b), d) и g).

**Средство правовой
защиты:** Эффективное средство правовой защиты, включая проведение полного и тщательного расследования утверждений о пытках и жестоком обращении и возбуждение уголовных процедур в отношении виновных в применении обращения, которому подвергся автор; проведение повторного судебного разбирательства с соблюдением всех гарантий, предусмотренных в Пакте; и предоставление автору надлежащего возмещения, включая компенсацию.

Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, представленная автором:	3 декабря 2014 года Автор приветствует решение Комитета по его делу, но вместе с тем утверждает, что национальные суды Российской Федерации не соблюдают международные стандарты в области прав человека. Автор хотел бы добиться пересмотра его дела в кассационном порядке с учетом рекомендаций Комитета и получения компенсации. В заключение он обращается к Комитету с просьбой принять меры к тому, чтобы кассационная процедура в Российской Федерации была проведена заново в соответствии со статьей 14. До настоящего времени государство-участник не приняло никаких мер для возмещения ущерба в результате выявленных Комитетом нарушений. Препровождено государству-участнику 29 декабря 2014 года.
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

12. Испания

Сообщение № 1945/2010, *Ашбал Пуэртас против Испании*

Дата принятия Соображений:	27 марта 2013 года
Нарушение:	Статьи 2 (3) и 7
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, в том числе: а) беспристрастное, эффективное и тщательное расследование фактов, а также судебное преследование и наказание виновных; б) возмещение ущерба в полном объеме, включая выплату надлежащей компенсации; в) предоставление бесплатной специализированной медицинской помощи, а также принятие необходимых мер, включая законодательные, с тем чтобы положить конец практике содержания под стражей без связи с внешним миром и гарантировать всем заключенным право на свободный выбор адвоката, с которым они могли бы консультироваться в условиях полной конфиденциальности и который мог бы присутствовать на их допросах.
Информация, представленная автором:	20 февраля 2015 года Соображения Комитета были опубликованы в <i>Бюллетене министерства юстиции</i> в июле 2013 года. Широкое распространение информации обеспечено не было. Государство-участник до сих пор не связалось с автором и не приняло никаких мер с целью выполнения своих обязательств в соответствии с решением Комитета. Автор подала апелляцию в Бюро уполномоченного по правам человека в связи с невыполнением государством-участником решения Комитета. 3 февраля 2015 года апелляция автора была отклонена. В соответствующем решении говорилось, что государство-участник не намерено принимать никаких мер с целью выполнения решения Комитета, поскольку, по его мнению, ни одно из признанных прав автора нарушено не было. В частности, в решении подчеркивается неприемлемость со-

общения автора в Комитет в связи с тем, что ее дело уже представлялось на рассмотрение Европейского суда по правам человека, который признал его неприемлемым. Бюро уполномоченного по правам человека также отметило, что, поскольку Комитет не соблюдает оговорку, сделанную государством-участником, Испания не считает себя обязанной выполнять решение Комитета.

Информация, представленная государством-участником:

27 февраля 2015 года

Решение Комитета было разослано всем испанским учреждениям, которые занимаются вопросами прав человека. Оно было опубликовано в *Бюллетене министерства юстиции* в июле 2013 года.

В том, что касается рекомендации Комитета обеспечить надлежащую компенсацию, то в настоящее время не представляется возможным принять меры по обеспечению ее выплаты в связи с продолжительностью периода времени, прошедшего с тех пор, как изложенные в сообщении факты имели место. По этой же причине невозможно проведение нового расследования фактов.

Государство-участник заявляет о том, что рекомендация Комитета о предоставлении бесплатной специализированной медицинской помощи выполняется за счет действующей в государстве системы здравоохранения.

Требования, необходимые для проведения расследования сообщений о случаях жестокого обращения в соответствии с Пактом и Конституцией Испании, закреплены в практике Конституционного суда (см. постановление № 153/2013 от 9 сентября 2013 года, Процедура ампаро 4981-2012).

Что касается содержания под стражей без связи с внешним миром, то в настоящее время ведется работа над проектом закона о внесении поправок в Закон об уголовном судопроизводстве. В соответствии с этим проектом основные права заключенного (право быть представленным адвокатом, право на доступ к судебным разбирательствам и право на связь с внешним миром) могут быть ограничены только в соответствии с заявлением в решении о содержании под стражей в режиме строгой изоляции. Суд может разрешить такое ограничение только в том случае, когда это действительно необходимо, чтобы избежать причинения серьезного и невосполнимого вреда жизни, свободе и личной неприкосновенности человека или избежать препятствий успешному проведению уголовного разбирательства. Такое ограничение должно носить исключительный характер и разрешаться только после тщательного рассмотрения судьей конкретных обстоятельств каждого случая. В случае, если ходатайство о содержании под стражей без связи с внешним миром подано судебной полицией или прокуратурой, эта ограничительная мера будет разрешена. В каждом конкретном случае суд в течение 24 часов принимает решение по ходатайству и возможной конфиденциальности процедур.

Препровождено автору 19 марта 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Беспристрастное, эффективное и тщательное расследование фактов, а также судебное преследование и наказание виновных: C1
- b) Возмещение ущерба в полном объеме, включая выплату надлежащей компенсации: C1

- c) Оказание бесплатной специализированной медицинской помощи: В2
- d) Законодательные меры, направленные на то, чтобы положить конец практике содержания под стражей в режиме строгой изоляции и гарантировать право на свободный выбор адвоката: В2
- e) Публикация Соображений: А
- f) Неповторение: В2

Решение Комитета: Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Сообщение № 2008/2010: *Ааррасс против Испании*

Дата принятия Соображений: 21 июля 2014 года

Нарушение: Статья 7

Средство правовой защиты: Эффективное средство правовой защиты, включая а) выплату надлежащей компенсации; и б) принятие всех необходимых мер с целью сотрудничества с марокканскими властями, с тем чтобы обеспечить эффективный надзор за обращением с автором в Марокко.

Предыдущая информация о последующих действиях: CCPR/C/113/3

Информация, представленная государством-участником: 27 февраля 2015 года
23 февраля 2015 года решение Комитета было направлено в *Бюллетень министерства юстиции* для публикации. Кроме того, оно было разослано в адрес всех соответствующих учреждений по вопросам прав человека.

Что касается компенсации, то рекомендации Комитета в соответствии с законом не являются непосредственно применимыми и не имеют прямого действия в рамках испанского законодательства. Таким образом, в соответствии с правовой практикой Испании рекомендации Комитета не могут приводиться автором в компетентных органах в качестве аргумента для получения компенсации.

Нарушение Пакта является следствием фактов, а не дефектов законодательства. В соответствии с пунктом 6 статьи 4 Закона о пассивной выдаче (Закон № 4/1985 от 21 марта) Испании запрещена выдача лиц в государство, в котором они могут подвергнуться смертной казни, пыткам или бесчеловечным и унижающим достоинство видам обращения и наказания. Вместе с тем государство-участник может только «обратиться за гарантией», что то или иное лицо не будет подвергнуто указанному обращению. Государства не могут нести ответственность за каждое преступление или причиненный ущерб, когда лицо уже было выдано.

Что касается рекомендации Комитета сотрудничать с властями Марокко, то с ними был проведен ряд встреч. В июле 2014 года планировалась встреча с представителями Управления по правам

человека и председателем Национального совета по правам человека Марокко в Мадриде. Оба учреждения следят за ходом этого дела.

В докладе министерства иностранных дел Марокко (отдел прав человека), который был направлен в посольство Испании в Рабате, содержится следующая информация об условиях содержания автора под стражей в Марокко:

- Али Ааррасс в настоящее время находится в тюрьме «Сале 2». Условия его содержания под стражей удовлетворяют требованиям, установленным в Законе № 23/98 об организации и функционировании пенитенциарных учреждений. Камера, в которой он содержится, соответствует надлежащим санитарно-гигиеническим условиям и требованиям в отношении света и вентиляции.
- Али Ааррасс имеет право на свидания с адвокатом и семьей, телефонные звонки и получение писем. Ему оказывают медицинскую помощь в медицинской службе пенитенциарного учреждения и в государственных медицинских центрах
- Национальный совет по правам человека Марокко ведет тщательный мониторинг условий содержания под стражей автора.

21 мая 2014 года марокканские власти потребовали провести расследование утверждений автора о жестоком обращении. Судья в настоящее время занимается расследованием этого дела. В ходе совещания, состоявшегося в феврале 2015 года с магистратом по связям с Марокко посольства Испании в Рабате и главой отдела по особым уголовным делам министерства юстиции Марокко, представители испанских властей попросили представить информацию об итогах продолжающегося судебного разбирательства.

Препровождено автору 5 марта 2015 года.

Оценка Комитета:

- a) Адекватная компенсация: C1
- b) Принятие всех необходимых мер с целью сотрудничества с марокканскими властями, чтобы обеспечить эффективный надзор за обращением с автором в Марокко: B2
- c) Публикация Соображений: A
- d) Неповторение: информация отсутствует

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

13. Шри-Ланка

Сообщение № 1406/2005, Веераванса против Шри-Ланки

**Дата принятия
Соображений:**

17 марта 2009 года

Нарушение:

Статьи 6 (1) и 10 (1)

**Средство правовой
защиты:**

Эффективное и надлежащее средство правовой защиты, включая замену вынесенного автору смертного приговора другим наказанием и выплату компенсации. В течение всего срока содержания автора в тюрьме с ним следует обращаться гуманным образом и с

уважением достоинства, присущего человеческой личности. Государство-участник обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующих действиях:

A/69/40

Информация, представленная автором:

10 февраля 2015 года

Автор сообщения информирует Комитет о том, что президенту была подана апелляция от имени г-на Веераванса с просьбой о помиловании. Г-н Веераванса содержится в тюрьме Великада в Коломбо в ожидании приведения в исполнение смертного приговора на протяжении более 12 лет в результате серьезной судебной ошибки. Состояние его психического и физического здоровья резко ухудшается, что обусловлено в значительной степени унижающими достоинство условиями содержания под стражей и в высшей степени бесчеловечным обращением с ним в пенитенциарном учреждении Великада.

Препровождено автору 12 марта 2015 года.

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

14. Узбекистан

Сообщения № 1914, 1915 и № 1916/2009, Мусаев против Узбекистана

**Дата принятия
Соображений:**

21 марта 2012 года

Нарушение:

Статьи 7, 9 и пункты (3) b) и g) и (5) статьи 14

**Средство правовой
защиты:**

Эффективное средство правовой защиты, в том числе проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования и возбуждение уголовного преследования в отношении виновных; проведение повторного разбирательства в соответствии со всеми гарантиями, закрепленными в Пакте, или его освобождение; и предоставление ему возмещения ущерба в полном объеме, включая выплату надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующих действиях:

CCPR/C/113/3

Информация, представленная автором:

22 января 2015 года

Сын автора регулярно подвергается произвольным наказаниям со стороны тюремной администрации. Эркин Мусаев отбыл уже более трети срока своего наказания и в соответствии с законом должен быть переведен в пенитенциарное учреждение менее строгого режима. Все просьбы автора об этом оказались напрасны.

Препровождено государству-участнику 26 января 2015 года.

Решение Комитета:

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

15. Боливарианская Республика Венесуэла

Сообщение № 2085/2011, Боливар против Боливарианской Республики Венесуэлы

Дата принятия Соображений:	16 октября 2014 года
Нарушение:	Статья 14 (1)
Средство правовой защиты:	Эффективное средство правовой защиты, включая, в частности, а) обеспечение того, чтобы в ходе всех судебных разбирательств соблюдались все судебные гарантии, предусмотренные в пункте 1 статьи 14, в частности в том, что касается необходимости выносить постановления в кратчайшие по возможности сроки; и b) предоставление автору возмещения, в том числе в форме соответствующей компенсации.
Предыдущая информация о последующих действиях:	Отсутствует
Информация, представленная автором:	13 января 2015 года Несмотря на неоднократные обращения и письма автора в различные государственные учреждения, его просьбы так и не были удовлетворены. Хотя 8 декабря 2014 года ему разрешили подать апелляцию в Верховный суд, дата проведения слушания по делу ему так и не была сообщена. Автор добавляет, что Соображения Комитета были опубликованы только в Интернете на веб-сайте в публичном дневнике (<i>diario de circulación</i>), и то лишь на несколько часов. Препровождено государству-участнику 14 января 2015 года.
Решение Комитета:	Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

С. Встречи с представителями государств-участников для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с соображениями

4. В ходе 115-й сессии Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с соображениями встречался с представителями Боснии и Герцеговины и Испании для обсуждения вопроса о выполнении соображений Комитета.